



Fremdenverkehrszentrale Zypern Inhalt Pressemappe ITB 2016

Themen:

Der zypriotischen Sonne entgegen

Sommerflugpläne 2016 verbinden Deutschland und Österreich mit der Insel der Aphrodite

Paphos – Endspurt zum Kulturhauptstadt-Jahr 2017

Mit Paphos, dem mythischen Geburtsort der Aphrodite, wurde erstmals eine Stadt auf Zypern zur Kulturhauptstadt Europas gewählt.

Beste Wasserqualität Europas im Badeparadies Zypern

57 blaue Flaggen – drei der 25 besten europäischen Strände

Zypern schon vor Abreise „erleben“

Relaunch der offiziellen Website www.visitcyprus.com

EDEN Award für Zypern:

European Destination of Excellence - Die Insel der Aphrodite setzt weiterhin auf die Förderung des Agrotourismus

Zypern – Topziel für Biker

320 Sonnentage, tolle Touren, kaum Verkehr – Neue Radrouten in der Region Larnaka - Wo Radfahrträume für Profis und Amateure in Erfüllung gehen

Limassol Zypern

Zehnter Marathon – Renovierte Altstadt – Neue Promenade mit Marina

Sieben Auszeichnungen für „Verführerisches Zypern“

Erstes Zypriotisches Kochbuch deutscher Sprache – Rezensionsexemplar anfordern.

Fremdenverkehrszentrale Zypern • Schillerstraße 31 • 60313 Frankfurt/Main

Tel: 069 / 25 19 19 • Fax: 069 / 250288 • E-Mail: info@cto-fra.de • Web: www.visitcyprus.com

Pressekontakt: C&C Contact & Creation GmbH • Paul-Ehrlich-Straße 27 • 60596 Frankfurt/Main

Tel: 069 / 963 668 24 • Fax: 069 / 963 668 22 • E-Mail: zypern.presse@cc-pr.com • Web: www.cc-pr.com



Der zypriotischen Sonne entgegen

Sommerflugpläne 2016 verbinden Deutschland und Österreich mit der Insel der Aphrodite.

Frankfurt, ITB 2016. Mit Start der Sommerflugpläne 2016 gelangen Reisende aus Deutschland und Österreich noch bequemer nach Zypern. Lufthansa, Germanwings, Germania und Easy Jet heben künftig ab Deutschland gen Süden ab. Austrian Airlines und



Fly Niki werden die Österreichische Hauptstadt mit der Mittelmeerinsel verbinden.

Immer freitags, samstags und sonntags fliegt die Lufthansa von Frankfurt (FRA) nach Larnaca (LCA). Weitere Verbindungen bietet die Airline ab München (MUC): Jeden Montag (25. Juli bis 5. September 2016), Dienstag (19. Juli bis 6.

September 2016) und Donnerstag (5.-26. Mai und ab 2. August 2016) sowie mittwochs, samstags und sonntags steuern die Flieger ebenfalls gen Larnaca. Mit Germanwings geht es jeden Donnerstag ab Köln (CGN) der zypriotischen Sonne entgegen (LCN). Seit November 2015 verbindet Germania jeden Mittwoch Hamburg (HAM) und Düsseldorf (DUS) mit Pafos (PFO) – noch bis 26. Oktober 2016 profitieren Zypernfans von diesen Frequenzen. Ab DUS nimmt die Airline zusätzliche Flüge auf: Jeden Sonntag zwischen 20. März und 30. Oktober 2016 sowie künftig auch an Montagen (6. Juni bis 31. Oktober 2016). Zwischen dem 16. März und 26. Oktober 2016 verbindet der Carrier auch Erfurt immer mittwochs mit PFO. Ab Berlin (BER) starten mittwochs noch bis 26. Oktober 2016 sowie sonntags ab 1. Mai bis 30. Oktober 2016 Germania-Maschinen nach Pafos. München und Larnaca verbindet die Airline immer dienstags noch bis zum 25. Oktober 2016; ab 18. August auch donnerstags (bis 27. Oktober

Fremdenverkehrszentrale Zypern • Schillerstraße 31 • 60313 Frankfurt/Main

Tel: 069 / 25 19 19 • Fax: 069 / 250288 • E-Mail: info@cto-fra.de • Web: www.visitcyprus.com

Pressekontakt: C&C Contact & Creation GmbH • Paul-Ehrlich-Straße 27 • 60596 Frankfurt/Main

Tel: 069 / 963 668 24 • Fax: 069 / 963 668 22 • E-Mail: zypern.presse@cc-pr.com • Web: www.cc-pr.com



2016). Ab Stuttgart (STR) geht es an Dienstagen (3. Mai bis 25. Oktober 2016) nach LCA. Und auch zwischen Dresden und Pafos wird es zwischen 4. Mai und 26. Oktober 2016 mittwochs Frequenzen geben. Easy Jet bietet bis 29. Oktober 2016 an Dienstagen und Samstagen Flüge zwischen BER und LCA.

An sieben Tagen pro Woche verbindet Austrian Airlines die österreichische Hauptstadt mit Larnaca. Außer dienstags werden zusätzlich Nachtflüge angeboten. Auch mit Fly Niki geht es von Wien (VIE) nach LCA: montags und mittwochs ab 7. März bis 24. Oktober 2016, freitags noch bis 24. Oktober 2016 sowie sonntags zwischen dem 25. April und 30. Oktober 2016. Bis 31. März 2016 bedient der Carrier an Dienstagen die Strecke VIE-PFO-VIE; zwischen dem 1. März und 17. November 2016 wird die Verbindung auch donnerstags angeboten.

Bilder: Fremdenverkehrszentrale Zypern, Fotograf: Markus Bassler

Fremdenverkehrszentrale Zypern • Schillerstraße 31 • 60313 Frankfurt/Main

Tel: 069 / 25 19 19 • Fax: 069 / 250288 • E-Mail: info@cto-fra.de • Web: www.visitcyprus.com

Pressekontakt: C&C Contact & Creation GmbH • Paul-Ehrlich-Straße 27 • 60596 Frankfurt/Main

Tel: 069 / 963 668 24 • Fax: 069 / 963 668 22 • E-Mail: zypern.presse@cc-pr.com • Web: www.cc-pr.com



Paphos – Endspurt zum Kulturhauptstadt-Jahr 2017

Mit Paphos, dem mythischen Geburtsort der Aphrodite, wurde erstmals eine Stadt auf Zypern zur Kulturhauptstadt Europas gewählt.

Die Verantwortlichen der heute zum UNESCO-Welterbe zählenden einstigen Römer-Metropole an der Südwestküste der Mittelmeerinsel überzeugten die Jury mit ihrem ungewöhnlichen Konzept *The Open Air Factory*.

Bereits 2014 wurden die ersten Schritte zur Umsetzung des Programm-Mottos „Linking Continents – Bridging Cultures“ unternommen. Seither schlug Paphos mit hunderten kleinerer und größerer Events Brücken zwischen den Völkern und



Kulturen des Orients und des Okzidents. Und stellte überzeugend unter Beweis, dass Kultur nicht unbedingt mondäner Stätten und traditioneller Strukturen bedarf, sondern jederzeit überall möglich ist: auf Straßen und Plätzen, in verlassenen Gebäuden, am Strand – ja sogar im Meer.

2017 wird der Reigen der von Anfang an nicht nur auf Paphos bezogenen, sondern auch die Gemeinden und Dörfer der nahen und weiten Umgebung umfassenden Veranstaltungen seinen Höhepunkt erreichen. Einheimische wie Besucher erwartet dabei erneut eine breit gefächerte Programm-Palette: von historischen Symposien und Workshops über Kunst-Installationen, Theater, Tanz- und Musikdarbietungen sowie Shows unter freiem Himmel bis hin zu gastronomischen Ereignissen.

Fremdenverkehrszentrale Zypern • Schillerstraße 31 • 60313 Frankfurt/Main

Tel: 069 / 25 19 19 • Fax: 069 / 250288 • E-Mail: info@cto-fra.de • Web: www.visitcyprus.com

Pressekontakt: C&C Contact & Creation GmbH • Paul-Ehrlich-Straße 27 • 60596 Frankfurt/Main

Tel: 069 / 963 668 24 • Fax: 069 / 963 668 22 • E-Mail: zypern.presse@cc-pr.com • Web: www.cc-pr.com



„Mythen und Religionen“, „Weltenbummler“ und „Zukunftsvisionen“ lauten die drei Hauptthemen des Kulturhauptstadt-Angebots. Ersteres bereitet Paphos' weit zurückreichende, von vielen Glaubensformen geprägte Geschichte, verwoben mit Legenden und Fakten zu Stichworten wie Schönheit und Göttlichkeit, im europäischen Kontext auf. „Weltenbummler“ schlägt den Bogen vom antiken Hafendorf als Reise-Ziel wichtiger Herrscher zum heutigen Touristen. Im dritten Themenblock wirft Paphos nicht nur einen Blick vom Einst ins Jetzt, sondern weit über den aktuellen Horizont hinaus – wobei neben den technischen Errungenschaften unserer Zeit auch deren Probleme angesprochen werden. Träume und Hoffnungen spielen jedoch eine ebenso große Rolle.



Der Titel „Kulturhauptstadt Europas“ wird durch den Europäischen Rat auf Empfehlung der EU-Kommission seit 1985 verliehen; seit 2004 jeweils an zwei Städte. 2017 teilt sich Paphos den Titel mit Aarhus in Dänemark.

Beim Schlendern durch Paphos taucht der Besucher ein in eine über Jahrtausende währende Geschichte. Im Altertum war Paphos 600 Jahre lang die Hauptstadt Zyperns. Das archäologische Vermächtnis aus jener Zeit zählt heute zum UNESCO Weltkulturerbe. Die zahlreichen antiken Stätten sind wie Parks in das Stadtbild gestreut. Besonders beeindruckend sind die hervorragend erhaltenen Mosaikböden in den römischen Villen sowie die in den Fels gehauenen, mit dorischen Säulen geschmückten, unterirdischen Königsgräber. All diese antiken Highlights lassen sich bequem zu Fuß erkunden beziehungsweise gut mit dem Bus erreichen.

Fremdenverkehrszentrale Zypern • Schillerstraße 31 • 60313 Frankfurt/Main

Tel: 069 / 25 19 19 • Fax: 069 / 250288 • E-Mail: info@cto-fra.de • Web: www.visitcyprus.com

Pressekontakt: C&C Contact & Creation GmbH • Paul-Ehrlich-Straße 27 • 60596 Frankfurt/Main

Tel: 069 / 963 668 24 • Fax: 069 / 963 668 22 • E-Mail: zypern.presse@cc-pr.com • Web: www.cc-pr.com



Am Hafen mit dem malerischen Kastell treffen Urlauber auf ein lebhaftes Zentrum mit typischen Cafés, Restaurants und Shops. Die Fußgängerzone lädt zum Flanieren und Verweilen ein. Abends startet in den Straßencafés das quirlige Nachtleben nach südländischer Art. Längs der Küstenpromenade erstrecken sich moderne und gutausgestattete Unterkünfte unterschiedlicher Kategorien – von der familienfreundlichen Appartementanlage bis zum luxuriösen Wellness-Hotel.

Aber auch das gewachsene, ursprüngliche Stadtzentrum von Paphos lockt zur Entdeckung. Einige Kilometer

oberhalb der Küste schmiegt sich der Ortskern um die Markthalle. Ein Spaziergang durch die Gassen und Straßen hier oben vermittelt einen guten Eindruck aktuellen Alltag auf Zypern. Besonders samstags, am Markttag, geht es authentisch und farbenfroh zu.



Paphos eignet sich ausgezeichnet als Ausgangspunkt, um die unberührte Natur im Westen der Insel zu erkunden. Längs der Küste finden sich zudem kleinere, ruhige Buchten für einen Badestopp. Der Lara-Strand ist in der Brutzeit Schutzgebiet für die vom Aussterben bedrohte Grüne Meeresschildkröte. Und im Naturschutzgebiet auf der Akamas-Halbinsel kommen Wanderer ebenso auf ihre Kosten wie Interessenten einer speziellen Tier- und Pflanzenwelt.

Bilder: Fremdenverkehrszentrale Zypern, Fotograf Markus Bassler

Information: www.pafos2017.eu

Contact us: info@pafos2017.eu, 26 932017

Like us on [Facebook.com/pafos2017](https://www.facebook.com/pafos2017), Follow us on Twitter @[@pafos_2017](https://twitter.com/pafos_2017) Tweet #[#pafos2017](https://twitter.com/pafos2017)

#[passionatelypafos](https://www.instagram.com/pafos2017_official) [Instagram.com/pafos2017_official](https://www.instagram.com/pafos2017_official)

Fremdenverkehrszentrale Zypern • Schillerstraße 31 • 60313 Frankfurt/Main

Tel: 069 / 25 19 19 • Fax: 069 / 250288 • E-Mail: info@cto-fra.de • Web: www.visitcyprus.com

Pressekontakt: C&C Contact & Creation GmbH • Paul-Ehrlich-Straße 27 • 60596 Frankfurt/Main

Tel: 069 / 963 668 24 • Fax: 069 / 963 668 22 • E-Mail: zypern.presse@cc-pr.com • Web: www.cc-pr.com



Beste Wasserqualität Europas im Badeparadies Zypern

57 blaue Flaggen – drei der 25 besten europäischen Strände

Frankfurt, ITB 2016. Glasklares, türkisfarbenes Wasser, eine abwechslungsreiche Unterwasserwelt für imposante Wracktauchgänge und mediterrane Temperaturen: Zypern ist ein wahres Eldorado für Wasserratten und Sonnenanbeter. Der EU-Badegewässerbericht



setzt Zypern erneut auf Platz Eins im Ranking der besten Wasserqualität. Ein weiteres Gütesiegel: An Zyperns Stränden wehen in diesem Jahr insgesamt 57 „Blaue Flaggen“. Auf Tripadvisor, der Empfehlungs- und Bewertungsplattform, wurden außerdem drei Strände unter die besten 25 Strände Europas 2016 gewählt.

Die exzellente Sauberkeit an den Küsten der drittgrößten Mittelmeerinsel: Das bestätigen die Kommissare, die die Gewässer in ganz Europa unter Berücksichtigung der strengsten EU-Standards unter die Lupe genommen haben, zu 99 Prozent. Bereits 2006 hat Zypern hierzu eigens die „Sustainable Tourism Initiative (CSTI)“ für nachhaltigen Tourismus und zum Schutz der Umwelt für künftige Generationen gegründet. Ausgangspunkt für die Studie ist die EU-Badegewässerrichtlinie, in der eine Reihe physikalischer, chemischer und mikrobiologischer Konstanten zur Messung der Qualität festgelegt sind. Die „Blaue Flagge“ ist ein Gütesiegel, das eine internationale Jury im Juni jedes Jahres für die Qualität von Stränden und Häfen weltweit gemäß den Richtlinien der FEE (Foundation for Environmental Education) vergibt: aktuell wehen 57 dieser Qualitätsindikatoren an den Stränden Zyperns. Zu finden sind die ausgezeichneten Strände entlang der gesamten Küstenlinie vom Nordwesten bis Südosten – in den Regionen Pafos und Lemesos, Larnaka und Agia Napa.

Fremdenverkehrszentrale Zypern • Schillerstraße 31 • 60313 Frankfurt/Main

Tel: 069 / 25 19 19 • Fax: 069 / 250288 • E-Mail: info@cto-fra.de • Web: www.visitcyprus.com

Pressekontakt: C&C Contact & Creation GmbH • Paul-Ehrlich-Straße 27 • 60596 Frankfurt/Main

Tel: 069 / 963 668 24 • Fax: 069 / 963 668 22 • E-Mail: zypern.presse@cc-pr.com • Web: www.cc-pr.com



Die Jury beurteilt die Strände nach vier Hauptkategorien: Wasserqualität, Umwelterziehung und -information, Umweltmanagement sowie Sicherheit und Service. Dahinter verbergen sich umfassende Maßnahmen wie ein Landesentwicklungsplan für die Küste oder regionale



Notfallpläne bei einer Umweltverschmutzung durch Unfall. Aber auch ganz praktische Dinge fließen in die Beurteilung mit ein wie tägliche Strandreinigung, ausreichend Abfallkörbe oder Erste Hilfe-Einrichtungen. Eine detaillierte Aufstellung der Kriterien finden Interessierte unter www.blueflag.global/

Auf Tripadvisor, der Empfehlungs- und Bewertungsplattform, wurden darüber hinaus drei Strände auf Zypern unter die besten 25 Strände Europas 2016 gewählt. Dazu gehören die Strände der Feigenbaumbucht und Konnos Bucht als auch der Makronissos Strand.

Bilder: Fremdenverkehrszentrale Zypern, Fotograf Markus Bassler

Fremdenverkehrszentrale Zypern • Schillerstraße 31 • 60313 Frankfurt/Main

Tel: 069 / 25 19 19 • Fax: 069 / 250288 • E-Mail: info@cto-fra.de • Web: www.visitcyprus.com

Pressekontakt: C&C Contact & Creation GmbH • Paul-Ehrlich-Straße 27 • 60596 Frankfurt/Main

Tel: 069 / 963 668 24 • Fax: 069 / 963 668 22 • E-Mail: zypern.presse@cc-pr.com • Web: www.cc-pr.com



Zypern schon vor Abreise „erleben“

Relaunch der offiziellen Website www.visitcyprus.com

Frankfurt, ITB 2016. Wer sich schon vor Ankunft über seine Traumdestination Zypern informieren und sich inspirieren lassen möchte, tut dies am besten während eines interaktiven Rundgangs auf der Insel der Aphrodite: Die offizielle Website der Fremdenverkehrszentrale Zypern überzeugt in innovativem, frischem Design und ermöglicht Reisenden so den Rund-um-die-Uhr-Zugriff auf aktuelle Themen und Trends – und das in fünf Sprachen.

Neben praktischen Reiseinformationen und der Wettervorhersage für Zypern, lassen sich interaktive Landkarten sowie detaillierte Beschreibungen der touristischen Regionen der Insel auf Deutsch, Englisch, Französisch, Griechisch und Russisch finden.

Der Reiter „Zypern entdecken“ präsentiert auf den Unterseiten „Unternehmungen“ und „Sehenswerte Orte“ alles Wissenswerte für Natur-, Kultur- und Sportinteressierte. Das ländliche Zypern wird dem User ebenso erlebbar



gemacht wie hippe Szeneviertel und das Stadtleben. Regionale Spezialitäten gilt es zu entdecken, Möglichkeiten eines Gesundheitsaufenthaltes zu eruieren oder thematische Routen zu planen. Verliebte Paare haben darüber hinaus die Möglichkeit, sich umfangreich über eine

Hochzeit auf Zypern zu informieren. Neben Reiseagenturen, Fremdenführern und Reiseveranstaltern, stellt die Fremdenverkehrszentrale unter

Fremdenverkehrszentrale Zypern • Schillerstraße 31 • 60313 Frankfurt/Main

Tel: 069 / 25 19 19 • Fax: 069 / 250288 • E-Mail: info@cto-fra.de • Web: www.visitcyprus.com

Pressekontakt: C&C Contact & Creation GmbH • Paul-Ehrlich-Straße 27 • 60596 Frankfurt/Main

Tel: 069 / 963 668 24 • Fax: 069 / 963 668 22 • E-Mail: zypern.presse@cc-pr.com • Web: www.cc-pr.com



„Praktische Informationen“ alle wichtigen Auskünfte zu den Themen Einreisebestimmungen, Barriere freies Zypern, Sicherheit, Geld und Währung, Klima sowie Transportwesen zur Verfügung. Abgerundet wird der Service von einer praktischen Unterkunftssuche, die Interessierten ein passendes „Zuhause auf Zeit“ in der gewünschten Kategorie und in der Wunschregion anzeigt. Was während des gebuchten Reisezeitraumes so los ist auf Zypern – sei es kulturell, musikalisch oder kulinarisch – entnehmen Besucher dem benutzerfreundlichen Veranstaltungskalender.

Bild: Markus Bassler

Fremdenverkehrszentrale Zypern • Schillerstraße 31 • 60313 Frankfurt/Main

Tel: 069 / 25 19 19 • Fax: 069 / 250288 • E-Mail: info@cto-fra.de • Web: www.visitcyprus.com

Pressekontakt: C&C Contact & Creation GmbH • Paul-Ehrlich-Straße 27 • 60596 Frankfurt/Main

Tel: 069 / 963 668 24 • Fax: 069 / 963 668 22 • E-Mail: zypern.presse@cc-pr.com • Web: www.cc-pr.com



EDEN Award für Zypern:

European Destination of Excellence - Die Insel der Aphrodite setzt weiterhin auf die Förderung des Agrotourismus

Frankfurt, ITB 2016. Der EDEN Award ist eine Initiative der Europäischen Union zur Förderung des nachhaltigen Tourismus in Europa. Mit dem alle zwei Jahre stattfindenden Wettbewerb möchte die EU die Aufmerksamkeit der Öffentlichkeit auf ausgewählte Ziele lenken, die ein besonderes Engagement für soziale und



kulturelle Werte sowie ökologischen Tourismus an den Tag legen.

Bereits seit Jahren setzt Zypern in den ländlichen Regionen auf Nachhaltigkeit. Traditionelle Dorfhäuser wurden zu attraktiven, agrotouristischen Unterkünften umgebaut und damit auch die lokale Produktion gefördert. Der

Ausbau zahlreicher Naturlehrpfade, neue Rad- und Wanderrouten sowie Museen und Informationszentren sind so in den vergangenen Jahren entstanden.

Themenrouten führen Naturliebhaber durch die botanische Vielfalt Zyperns, beispielsweise zur Weinprobe entlang der Weinrouten in die attraktiven Kellereien des Landes mit ihren autochthonen Rebsorten und zu den zum UNESCO Welterbe gehörenden, jahrhundertealten Scheunendachkirchen. Für das leibliche Wohl der Wanderer warten traditionelle Tavernen mit landestypischen Köstlichkeiten auf. In vielen Dörfern der Insel werden



Fremdenverkehrszentrale Zypern • Schillerstraße 31 • 60313 Frankfurt/Main

Tel: 069 / 25 19 19 • Fax: 069 / 250288 • E-Mail: info@cto-fra.de • Web: www.visitcyprus.com

Pressekontakt: C&C Contact & Creation GmbH • Paul-Ehrlich-Straße 27 • 60596 Frankfurt/Main

Tel: 069 / 963 668 24 • Fax: 069 / 963 668 22 • E-Mail: zypern.presse@cc-pr.com • Web: www.cc-pr.com



die jahrhundertealten Sitten und Bräuche noch gelebt und bewahrt. Beispielsweise das Ökopjekt im Dorf Tris Elis, im Hinterland von Limassol ist eine kleine, aber wachsende Gemeinschaft, die Verantwortung für ihr eigenes Wohlbefinden übernehmen und dabei respektvoll mit der Natur umgehen möchte. <http://ecovillagetriselies.com/>

Vereine wie die Cyprus Association of Cultural and Special Interest Tourism, das Troodos Tourism Promotion Board, die Agrotourism Company sowie die gemeinnützige Organisation Gasteraea treten gemeinsam für den alternativen Tourismus auf der Mittelmeerinsel ein.

Weiterführende Informationen finden Sie unter: www.visitcyprus.com

Bilder: Anja Jahn und Markus Bassler

Fremdenverkehrszentrale Zypern • Schillerstraße 31 • 60313 Frankfurt/Main

Tel: 069 / 25 19 19 • Fax: 069 / 250288 • E-Mail: info@cto-fra.de • Web: www.visitcyprus.com

Pressekontakt: C&C Contact & Creation GmbH • Paul-Ehrlich-Straße 27 • 60596 Frankfurt/Main

Tel: 069 / 963 668 24 • Fax: 069 / 963 668 22 • E-Mail: zypern.presse@cc-pr.com • Web: www.cc-pr.com



Zypern – Topziel für Biker

320 Sonnentage, tolle Touren, kaum Verkehr – Neue Radrouten in der Region Larnaka - Wo Radfahrträume für Profis und Amateure in Erfüllung gehen



Frankfurt, ITB 2016: Immer mehr Biker, wie auch die Profi-Sportlerin und mehrfache Mountainbike-Weltmeisterin Und Olympiasiegerin Sabine Spitz zieht es nach Zypern. Bereits sehr früh hat sie die Insel als ideale Trainingsdestination für sich entdeckt. „In Zypern kann ich mich auf gute Temperaturen und einen wolkenfreien

Himmel nahezu verlassen“, sagt Spitz, die sechs Wochen im Jahr auf der drittgrößten Mittelmeerinsel trainiert. Bei idealen Temperaturen zwischen 20 und 25 Grad sind die Monate November bis Mai die optimale Trainingszeit. Gut ausgebaute, verkehrsarme Straßen in allen Schwierigkeitsstufen sowie unbefestigte Waldwege – von Flachetappen an der Küste bis zu Anstiegen mit einfachen bis mittleren Schwierigkeitsgraden auf bis zu fast 2.000 Meter im Troodos-Gebirge bieten Rennradfahrern und ambitionierten Mountainbikern gleichermaßen ein ideales Umfeld.

Die Region Larnaca hat nun für Radfreunde acht neue Thementouren entwickelt, darunter die Jungsteinzeit-



Route, eine der ältesten historischen Routen Europas, die Kulinarik-Route, entlang der Weingüter vorbei an Lefkara, das bekannt ist für seine Stickereien. Die Flamingo-

Fremdenverkehrszentrale Zypern • Schillerstraße 31 • 60313 Frankfurt/Main

Tel: 069 / 25 19 19 • Fax: 069 / 250288 • E-Mail: info@cto-fra.de • Web: www.visitcyprus.com

Pressekontakt: C&C Contact & Creation GmbH • Paul-Ehrlich-Straße 27 • 60596 Frankfurt/Main

Tel: 069 / 963 668 24 • Fax: 069 / 963 668 22 • E-Mail: zypern.presse@cc-pr.com • Web: www.cc-pr.com



Route, vorbei am Salzsee bietet die Möglichkeit, seltene Vögel zu beobachten. Die Route durch die goldenden Weizenfelder zum Dorf Athienou mit seiner restaurierten Mühle das bekannt ist für Haloumi, den zypriotischen Käse. Bikestationen mit professionellem Personal und Equipment stehen Road- und Mountainbikern gleichermaßen zur Verfügung.



Dank der speziellen Topografie der Insel haben Freizeitradler, wie ambitionierte Sportlern und Mountainbiker eine große Auswahl an Touren über verschiedene Routen, mit einer Gesamtlänge von bis zu 200 Kilometern. Schroffe Steilküsten und flache Strände, schattige Zedernwälder und blühende Orangenhaine, sanfte Hügel und steil aufragende Felsformationen mit weiten Ausblicken auf Meer und Vegetation, laden Urlauber ein, die kontrastreiche Landschaft Zyperns per Rad zu entdecken. Zu allen Jahreszeiten erwartet Radfahrer eine Erlebnisreise durch die Kulturlandschaft Zyperns.

Bilder: Fremdenverkehrszentrale Zypern, Fotograf Markus Bassler, Rafael Herlich

Fremdenverkehrszentrale Zypern • Schillerstraße 31 • 60313 Frankfurt/Main

Tel: 069 / 25 19 19 • Fax: 069 / 250288 • E-Mail: info@cto-fra.de • Web: www.visitcyprus.com

Pressekontakt: C&C Contact & Creation GmbH • Paul-Ehrlich-Straße 27 • 60596 Frankfurt/Main

Tel: 069 / 963 668 24 • Fax: 069 / 963 668 22 • E-Mail: zypern.presse@cc-pr.com • Web: www.cc-pr.com



Limassol Zypern

Zehnter Marathon – Renovierte Altstadt – Neue Promenade mit Marina

Frankfurt, ITB 2016. Am 10. April 2016 findet der 10. OPAP Limassol Marathon statt. Der größte Teil der Strecke führt entlang der Küstenstraße, Start und Ziel befinden sich an der „Molos“, der neuen Promenade von Limassol. Charakteristisch für den



Limassol Marathon sind die langen Geraden und flachen Streckenabschnitte – perfekte Bedingungen für Rekordzeiten und damit sowohl für ambitionierte Läufer als auch für Anfänger geeignet. Mit Temperaturen um die 22 Grad ist der April ein optimaler Monat für das sportliche Ereignis.

Neben dem Marathon findet ein Halbmarathon, das Atlantica 10 Kilometer Race und fünf Kilometer Corporate Race, der zwei Kilometer Kids Fun Run sowie der fünf Kilometer Charity Walk statt. <http://www.limassolmarathon.com>

Die zweitgrößte Stadt an der Südküste ist bei der Jugend in den vergangenen Jahren zur Kultmetropole Zyperns avanciert.

Limassol ist die perfekte Mischung aus mediterranem Leben in der avantgardistisch restaurierten (Alt-) Stadt mit Restaurants, Bars und Geschäften, Badeurlaub, abwechslungsreicher Natur im Hinterland und antiken Sehenswürdigkeiten.



Fremdenverkehrszentrale Zypern • Schillerstraße 31 • 60313 Frankfurt/Main

Tel: 069 / 25 19 19 • Fax: 069 / 250288 • E-Mail: info@cto-fra.de • Web: www.visitcyprus.com

Pressekontakt: C&C Contact & Creation GmbH • Paul-Ehrlich-Straße 27 • 60596 Frankfurt/Main

Tel: 069 / 963 668 24 • Fax: 069 / 963 668 22 • E-Mail: zypern.presse@cc-pr.com • Web: www.cc-pr.com



An einem Ende der Stadt, direkt hinter der Altstadt liegt, die neue Marina mit 650 Anlegeplätzen für Boote bis zu einer Länge von 110 Metern. Das Areal verfügt über alles was man von einer modernen, luxuriösen Marina erwartet. 162 luxuriöse Apartments, 74 exklusive

Villen mit eigenen Anlegeplätzen und direktem Strandzugang, diverse Bars, Restaurants und Geschäfte, sowie ein Spa & Fitness Center.

<http://www.limassolmarina.com/>

Bilder: Fotograf Markus Bassler, Marina Limassol

Fremdenverkehrszentrale Zypern • Schillerstraße 31 • 60313 Frankfurt/Main

Tel: 069 / 25 19 19 • Fax: 069 / 250288 • E-Mail: info@cto-fra.de • Web: www.visitcyprus.com

Pressekontakt: C&C Contact & Creation GmbH • Paul-Ehrlich-Straße 27 • 60596 Frankfurt/Main

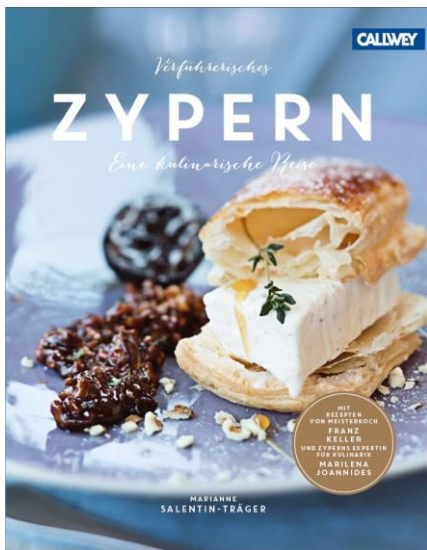
Tel: 069 / 963 668 24 • Fax: 069 / 963 668 22 • E-Mail: zypern.presse@cc-pr.com • Web: www.cc-pr.com



Sieben Auszeichnungen für „Verführerisches Zypern“

Erstes Zypriotisches Kochbuch deutscher Sprache – Rezensionsexemplar anfordern.

ITB Berlin 2016: Das Buch „Verführerisches Zypern“ erhielt in den vergangenen zwölf Monaten eine Auszeichnung nach der anderen. Mit dem „**ITB-BuchAward**



2015“ und dem dritten Platz der besten Kochbücher 2015 beim **EAT! Berlin** Feinschmeckerfestival begann die Award-Reise durch die Welt. Dem „**GOURMAND World Cookbook Award**“ als bestes Kochbuch Zyperns folgte der „**IACP Cookbook Award**“ der International Association of Culinary Professionals, den das Buchteam in Washington entgegen nehmen durfte. Im Juni ging die Reise nach Yantai, China für den „**BEST in the WORLD GOURMAND Cookbook Award** in der Kategorie „Mediterranean world Cuisine“. Zurück in der Heimat

folgten auf der Frankfurter Buchmesse 2015 die „**Silbermedaille**“ der Gastronomischen Akademie Deutschland e.V und der „**Mediterranean Dun Gifford Award**“ als eines der drei besten Kochbücher der Welt in den vergangenen 20 Jahren.

„Verführerisches Zypern“ zeigt auf außergewöhnliche Weise die Begegnungen mit den Menschen, der Kultur, der Natur und den Traditionen der faszinierenden Mittelmeerinsel. Hinreißende Bilder, zauberhafte Geschichten und Reportagen auf 336 Bild- und Textseiten laden ein zu einer ganz besonderen, kulinarischen Reise über die Insel der Aphrodite.

Fremdenverkehrszentrale Zypern • Schillerstraße 31 • 60313 Frankfurt/Main

Tel: 069 / 25 19 19 • Fax: 069 / 250288 • E-Mail: info@cto-fra.de • Web: www.visitcyprus.com

Pressekontakt: C&C Contact & Creation GmbH • Paul-Ehrlich-Straße 27 • 60596 Frankfurt/Main

Tel: 069 / 963 668 24 • Fax: 069 / 963 668 22 • E-Mail: zypern.presse@cc-pr.com • Web: www.cc-pr.com



Die 69 Rezepte haben **Spitzenkoch Franz Keller** und die zypriotische **TV-Köchin Marilena Joannides** recherchiert, neu kreiert und persönlich gekocht. Visualisiert wurden sie vom prämierten **Feinschmecker-Fotografen Markus Bassler**. Das kulinarische Experten-Team bestehend aus **Rita Henss (Autorin)**, **Oliver Hick-Schulz (Food- und Grafik-Designer)**, **Anja Jahn (Portrait-Fotografin)**, **Astrid Zieglmeier (Sommelière)**, und **C&C Geschäftsführerin Marianne Salentin-Träger** verbrachte gemeinsam 150 Tage mit Land und Leuten.



Deutsche Ausgabe Callwey Verlag München: ISBN: 978-3-7667-2115-0

Englische Ausgabe C&C Publishing Frankfurt: ISBN 978-3-981-6441-1

Ein Rezensionsexemplar kann unter feel-cyprus@cc-pr.com angefordert werden.

Fremdenverkehrszentrale Zypern • Schillerstraße 31 • 60313 Frankfurt/Main

Tel: 069 / 25 19 19 • Fax: 069 / 250288 • E-Mail: info@cto-fra.de • Web: www.visitcyprus.com

Pressekontakt: C&C Contact & Creation GmbH • Paul-Ehrlich-Straße 27 • 60596 Frankfurt/Main

Tel: 069 / 963 668 24 • Fax: 069 / 963 668 22 • E-Mail: zypern.presse@cc-pr.com • Web: www.cc-pr.com